



ISTRUZIONI PASSO PASSO PER INIZIARE A UTILIZZARE SICHEM

Accesso a SICHEM per le persone responsabili dei prodotti chimici

Versione 1.0, 8 aprile 2024

Le presenti istruzioni passo passo le illustrano come ricevere l'accesso al tool SICHEM in qualità di responsabile dei prodotti chimici della sua impresa.

Per poter utilizzare SICHEM deve soddisfare le seguenti condizioni.

- Dispone di un CH-Login personale**
Il CH-Login personale rappresenta la chiave di accesso a EasyGov
- L'impresa nella quale è responsabile dei prodotti chimici è collegata a EasyGov**
Solo se l'impresa nella quale è responsabile dei prodotti chimici è collegata a EasyGov può utilizzare gratuitamente i tool messi disposizione sulla piattaforma.
- Ha l'accesso completo all'account d'impresa in EasyGov o un accesso parziale a SICHEM**

Se soddisfa queste condizioni può già utilizzare SICHEM. Le spieghiamo come può ottenere l'accesso a SICHEM nella sezione **Come accedo a SICHEM?** a pagina 4 delle presenti istruzioni.



Qualora nella sua impresa, oltre a svolgere il ruolo di responsabile dei prodotti chimici, abbia anche diritto di firma, legga le **Istruzioni passo passo per le persone aventi diritto di firma**.

Che cos'è SICHEM?

SICHEM è il tool online gratuito della Confederazione che aiuta a rispettare facilmente gli obblighi di diligenza nell'uso di prodotti chimici nell'impresa. SICHEM semplifica la gestione dei prodotti chimici utilizzati e la aiuta a creare con pochi clic la lista dei prodotti chimici per la sua impresa prevista dalla legge. SICHEM è inoltre collegato con il Registro dei prodotti chimici (RPC) della Svizzera e pertanto sempre aggiornato. I dati registrati in SICHEM sono destinati esclusivamente a lei, le autorità non sono in grado di visualizzarli.

Perché ho bisogno di un CH-Login?

SICHEM si trova sulla piattaforma di e-government EasyGov. Per poter accedere a EasyGov ha bisogno di un CH-Login personale.

La pagina per accedere e registrarsi a CH-Login si trova → [qui*](#)

CH-Login è una procedura ufficiale della Confederazione e può essere utilizzata per varie applicazioni dell'Amministrazione federale, per esempio come chiave d'accesso a EasyGov.



CH-Login disponibile

Se ha già un CH-Login personale può utilizzarlo per accedere a EasyGov. Tenga presente che un CH-Login è sempre collegato a una persona privata, non può creare un CH-Login per un'impresa.



CH-Login non disponibile

Se non possiede un CH-Login deve registrarsi una sola volta.

→ [Qui](#) può creare il suo account.

CH-LOGIN
& bring your own identity
eGovernment

Inserire l'e-mail per continuare

E-mail*

Annullare Avanti

Non ha un account?
Creare un account

Verrà guidato/a attraverso la procedura di registrazione. Ha bisogno solo di un indirizzo mail valido e di un cellulare. Non appena ha concluso la procedura di registrazione può accedere con il suo nuovo CH-Login a EasyGov.

Se ha bisogno di aiuto durante la registrazione, trova le istruzioni → [qui](#).

Come ottengo un accesso all'account d'impresa EasyGov?

Può utilizzare SICHEM solo se la sua impresa è collegata a EasyGov.

Trova EasyGov al seguente URL:

→ www.easygov.swiss

EasyGov è la piattaforma ufficiale di e-government per le imprese svizzere. Il servizio gratuito le consente di espletare online varie pratiche e processi amministrativi. A tale scopo su EasyGov vengono messi a disposizione alcuni tool, fra cui SICHEM. Per utilizzare SICHEM ha bisogno di un accesso all'account d'impresa EasyGov della sua impresa. Questo accesso deve esserle attivato.



Accesso all'account d'impresa EasyGov già disponibile

Se dispone già di un accesso completo all'account d'impresa in EasyGov può utilizzare SICHEM da subito. Le spieghiamo come può ottenere l'accesso a SICHEM nella sezione **Come accedo a SICHEM?** alla fine delle presenti istruzioni.

Richiedere l'accesso all'amministratore EasyGov

La soluzione più semplice è richiedere alla persona competente dell'**amministrazione di EasyGov nella sua impresa di attivarle un accesso a SICHEM**. Trova le informazioni necessarie sotto **Invito a SICHEM**.



Amministratore EasyGov sconosciuto

Se non conosce chi è responsabile dell'amministrazione di EasyGov nella sua impresa o non sa se la sua impresa è collegata a EasyGov, la invitiamo a leggere il documento integrativo **EasyGov: chiarire lo stato del collegamento**, che può essere **scaricato** da → www.seco.admin.ch/sichem > **Pubblicazioni**.

Invito a SICHEM

L'accesso a SICHEM viene assegnato in EasyGov nell'ambito di una procedura di invito. L'amministratore EasyGov della sua impresa la invita dapprima a utilizzare SICHEM. Subito dopo l'invito riceve da EasyGov una mail che le chiede di accedere a EasyGov con l'indirizzo mail al quale la mail è stata inviata e di accettare l'invito. L'invito (*dettagli dell'invito*) è visualizzato nel suo cockpit direttamente dopo l'accesso a EasyGov. Clicchi su **Accetta**.

The screenshot displays the EasyGov user interface. At the top, there is a navigation bar with 'Menu', 'easygov', 'Cockpit', 'Il mio account', 'Logout', and 'Italiano'. Below this, the user is greeted with 'Buongiorno, Mario Rossi!' and a message: 'Benvenuto nel vostro conto EasyGov. Qui troverete una panoramica sullo stato attuale delle procedure amministrative delle vostre imprese.' A prominent button says 'Clicca qui per iniziare'. A modal window titled 'Dettagli dell'invito' is open, showing the following information: 'Denominazione/ragione sociale dell'impresa: Azienda Srl', 'Invitato da: Mario Rossi, 5784530', 'Invito inviato il: 18.04.2024', and 'Autorizzazioni assegnate: Amministrazione'. The modal includes 'Annullare' and 'Accetta' buttons. The background shows a sidebar with 'EasyGov' and 'Funzioni' sections, and a 'Supporto' section with 'Video esplicativo'. There are also links for 'Newsletter', 'Social media', and 'Mappa del sito'.

Non appena ha accettato l'invito, la persona responsabile dell'amministrazione di EasyGov nella sua impresa viene informata per mail e può confermarle l'accesso in modo definitivo. Successivamente riceve un'altra mail in cui la si informa che l'accesso è stato confermato e che può espletare pratiche amministrative online su www.easygov.swiss. A questo punto il suo accesso a SICHEM è attivato e può utilizzare SICHEM da subito. Nel seguito le illustriamo come accedere a SICHEM.

Come accedo a SICHEM?

Può accedere a SICHEM tramite la piattaforma di e-government EasyGov. A condizione tuttavia che la sua impresa sia collegata a SICHEM e che lei disponga di un accesso.

SICHEM è il tool online gratuito della Confederazione che aiuta a rispettare facilmente gli obblighi di diligenza nell'uso di prodotti chimici nell'impresa. Nel seguito le illustriamo come accedere a SICHEM e cosa deve ancora sapere sui primi passaggi con SICHEM.

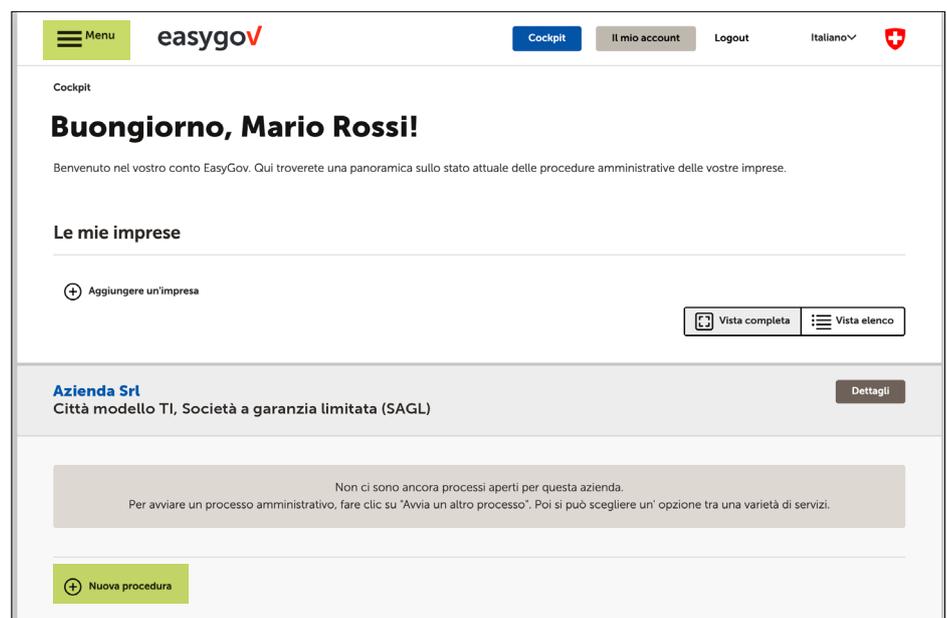
Aprire SICHEM

Per poter entrare in SICHEM, acceda su www.easygov.swiss con il suo CH-Login a EasyGov.

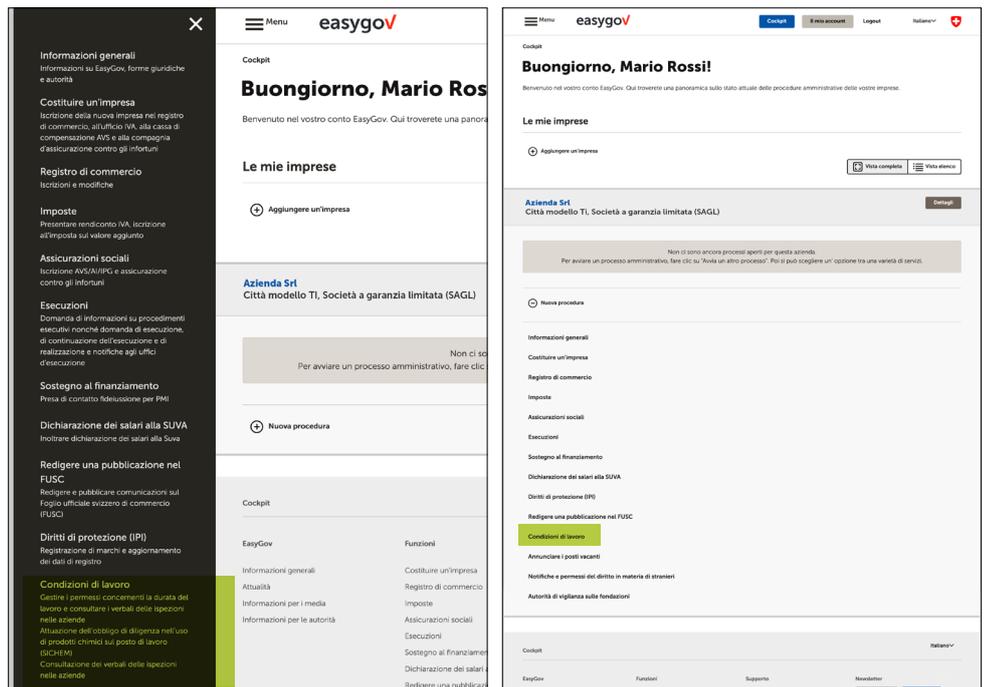


Viene indirizzato/a automaticamente al suo cockpit. Da lì ha varie possibilità di accedere a SICHEM.

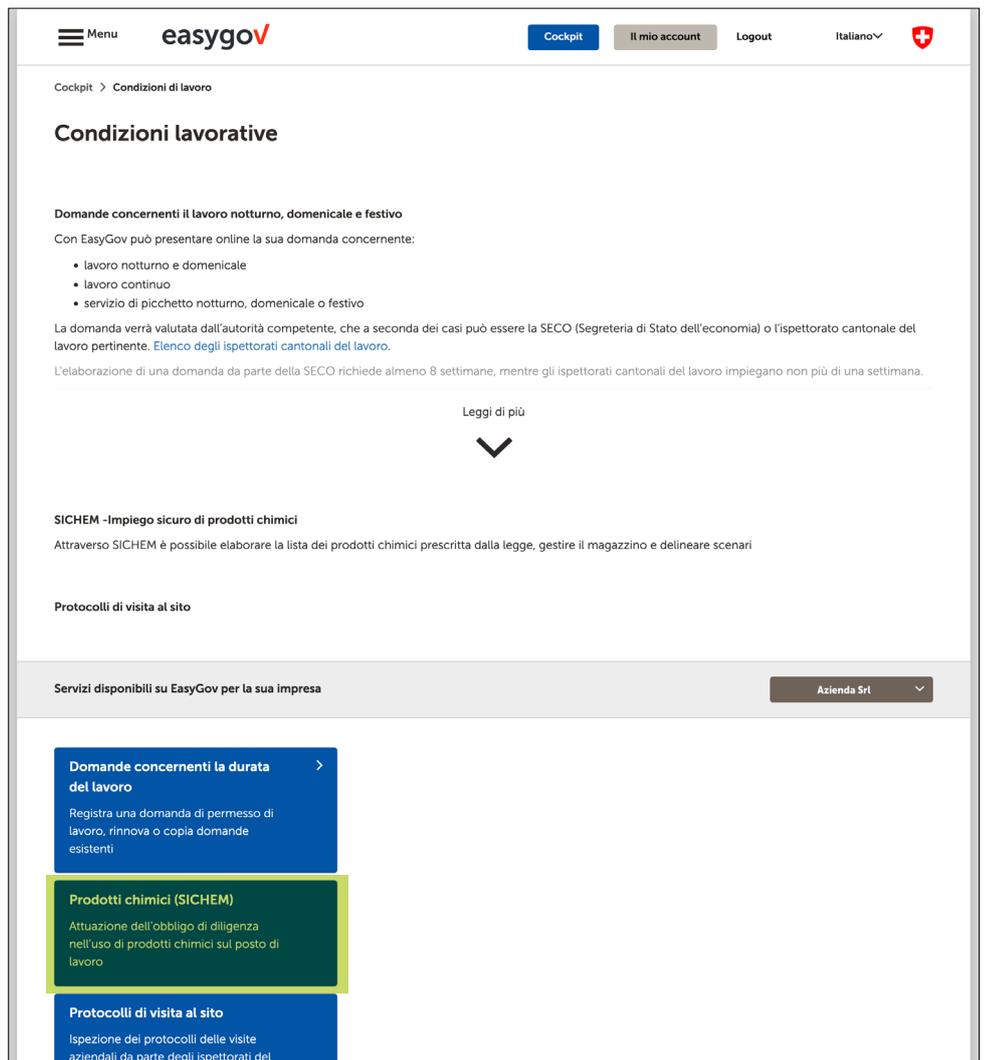
- Clicchi su **Menu** in alto a sinistra dello schermo
- Clicchi su **Nuova procedura**



A seconda che abbia cliccato su **Menu** o su **Nuova procedura** si apre sulla parte sinistra una finestra di navigazione o sotto a *Nuova procedura* compare una lista. In entrambi i casi ha a disposizione le stesse opzioni. Per accedere a SICHEM clicchi su **Condizioni di lavoro**.



Si apre la pagina *Condizioni di lavoro*. Selezioni l'opzione **Prodotti chimici (SICHEM)**.

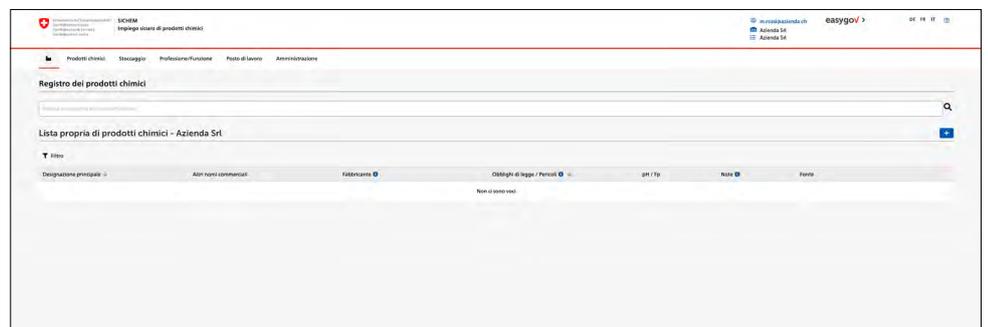


Sulla pagina di panoramica *SI-CHEM – Impiego sicuro di prodotti chimici* dispone di una visione d'insieme delle principali funzioni e può aprire l'applicazione cliccando su **Cominciare**.



L'applicazione SICHEM

Si trova ora in SICHEM. La schermata sottostante le mostra come si presenta quella di avvio di SICHEM quando non sono ancora stati aggiunti prodotti chimici alla lista dedicata.



Per utilizzare SICHEM non sono necessarie conoscenze preliminari. Le numerose funzionalità del tool online gratuito si possono testare senza problemi. I suoi dati registrati in SICHEM sono destinati esclusivamente a lei, né le autorità né altri terzi vi hanno accesso.

Se vuole saperne di più sulle possibilità e le funzionalità di SICHEM, trova ulteriori informazioni alla pagina internet di SICHEM – Impiego sicuro di prodotti chimici della Segreteria di Stato dell'economia SECO su www.seco.admin.ch/sichem. Nella pagina trova in particolare tre video che le illustrano i vantaggi e l'utilizzo di SICHEM e uno spazio esaustivo dedicato alle FAQ.

Le auguriamo buon lavoro con SICHEM!